



## 今年节日期间请不要旅行。

### 如果您将旅行请做好隔离的准备。



2019 冠状病毒病 (COVID-19) 正在美国和许多其他国家/地区广泛传播。在当前形势下旅行会给您、您的家人和您的社区带来风险，因为它可能增加您感染和传播 COVID-19 的机会。如果您必须旅行，则必须在回家后隔离。您可能已患有 COVID-19 而无症状，无症状的人也可能传播病毒。

### 到达纽约州？

- **您必须填写“NYS 旅行健康表”(NYS Travel Health Form)** (点击链接或扫描 QR 码访问)，并在抵达后进行隔离
  - 从康涅狄格州、马萨诸塞州、新泽西州、宾夕法尼亚州或佛蒙特州以外的美国各地抵达的所有人员
  - 大多数到港的国际旅客
- **您必须隔离!** 旅行隔离期为 14 天，但如果您接受下列两项 COVID-19 检测的结果均呈阴性，则例外：
  - 在**到达纽约前的 72 小时内**检测呈阴性，并
  - 在**到达后 4 天再次检测仍为阴性。**
- 不遵守这些要求会导致罚款和其他处罚。



### 无论在旅途中还是家里，都请始终执行以下四项关键的 COVID-19 预防措施：

- **待在家里：**如果您感觉不适，您的 COVID-19 检测结果呈阳性，或曾与 COVID-19 患者有过密切接触，请待在家里。
- **保持距离：**与其他人至少保持 6 英尺的距离。
- **佩戴口罩：**出门时要始终戴着面罩，保护周围的人。纽约州的所有公共交通（包括电召车）都要求乘客佩戴口罩，各航空、火车和巴士运输公司也要求乘客佩戴口罩。
- **保持手部清洁：**经常洗手，并携带酒精类洗手液在旅途中使用。避免在未洗手时触碰您的面部，并在咳嗽和打喷嚏时进行遮盖。

### 如需更多信息：

请访问 [ny.gov/traveladvisory](https://ny.gov/traveladvisory)  
请致电 1-888-364-3065

